

IL PROGRAMMA COMENIUS

Obiettivo: ampliamento della conoscenza e valorizzazione della varietà culturale e linguistica della realtà europea.

A chi si rivolge: soggetti impegnati nell'intero ciclo dell'istruzione scolastica (dalla scuola dell'infanzia alla scuola secondaria di II grado).

Comenius si suddivide in:

- Mobilità degli individui** ⇒ iniziative volte a promuovere lo spostamento delle persone impegnate nell'attività scolastica (alunni, insegnanti, tirocinanti) all'interno del territorio europeo
- Partenariati** ⇒ collaborazioni tra Istituti scolastici europei
- Progetti multilaterali** ⇒ iniziative di cooperazione transnazionale tra Istituti europei per il miglioramento della didattica e della qualità dell'insegnamento
- Reti multilaterali** ⇒ cooperazione in rete tra Istituti ed altre organizzazioni europee
- Misure di accompagnamento** ⇒ azioni per informare e sensibilizzare circa la cooperazione europea nel settore dell'istruzione scolastica

LA MOBILITA' DEGLI INDIVIDUI

Obiettivo: incentivare il movimento e lo scambio di alunni o personale docente all'interno delle scuole dei Paesi europei che hanno aderito al programma.

Le opportunità di mobilità sono:

- Assistentato** ⇒ periodo di formazione per i futuri docenti della sua scuola (ad es. stagisti) presso un Istituto scolastico in un altro Paese europeo
- Ospitare un assistente Comenius** ⇒ accoglienza di un assistente in visita, proveniente da un altro Paese europeo
- Formazione in servizio** ⇒ partecipazione ad attività di formazione sul territorio europeo
- Mobilità individuale** ⇒ periodo di studio all'estero per gli studenti della scuola secondaria di II grado

Assistentato Comenius

Obiettivo: consentire ai **futuri insegnanti**, di qualsiasi materia, di **essere ospitati in una scuola di un altro Paese europeo** come assistenti didattici e progettuali.

Durata: tra le 13 e le 45 settimane

★ **Perché partecipare? Quali sono i vantaggi per la sua scuola?**

★ **Chi può partecipare?**

★ **Quanti e quali sono i fondi a disposizione?**

★ **Come ci si candida?**

★ **In pratica...**

★ **Casi di successo**

Perché partecipare

Per **migliorare la competenza didattica dei collaboratori assunti da meno di un anno, dei tirocinanti o stagisti**, particolarmente motivati, che intende inserire nel suo corpo docente. Sponandoli alla partecipazione ad un Assistentato Comenius può **arricchirne la formazione** con nuovi contributi pedagogici.

L'assistente, inoltre, può rafforzare la propria **consapevolezza europea**, entrando a stretto contatto con nuove culture e farsi promotore di **idee educative innovative**, che diventeranno cuore pulsante della sua scuola.

Chi può partecipare

Il programma di mobilità Assistentato è rivolto ai **futuri docenti** di qualsiasi materia scolastica. Devono essere cittadini di uno Stato partecipante al Programma LLP o, se di altra nazionalità (ad es. statunitense o giapponese), devono vivere e lavorare in Italia o essere iscritti regolarmente a corsi in Istituti di istruzione superiore in Italia.

Possono partecipare:

- **persone già abilitate all'insegnamento**, che hanno concluso un corso abilitante SSIS, COBASLID, AFAM o sono in possesso di una Laurea in Scienze della Formazione Primaria
- **studenti** di un corso abilitante o di Scienze della Formazione primaria
- **neolaureati e studenti** iscritti a un corso di **laurea specialistica** di indirizzo educativo (la laurea triennale non è sufficiente per candidarsi)
- **laureati e studenti** di un corso di laurea a indirizzo educativo che abbiano concluso il primo biennio universitario del **vecchio ordinamento** (5 anni)

Quanti e quali sono i fondi a disposizione

Il finanziamento copre i costi di:

- **viaggio** (ed eventualmente del visto)
- **soggiorno**
- **preparazione linguistica e culturale**

Gli importi variano annualmente.

Per il 2010-2011 sono previsti fondi che vanno da un minimo di € 2.920 ad un massimo di € 5.607, a seconda del Paese di destinazione.

Dalla 14° alla 45° settimana di permanenza all'estero è previsto, inoltre, un contributo settimanale extra che va da € 131 a € 252.

Per eventuali corsi di preparazione alla mobilità (corsi di lingua, di preparazione culturale e pedagogica) il contributo massimo è di € 450.

Come ci si candida

Per candidarsi è necessario compilare un modulo di candidatura e rispondere a:

Requisiti formali ➡ valutano l' idoneità del candidato, la corretta compilazione e presentazione della domanda

Requisiti qualitativi ➡ valutano capacità, competenza e motivazione del candidato

In pratica...

La **candidatura va presentata online**.

Una copia dovrà essere stampata, firmata e spedita tramite servizio postale, insieme all'autocertificazione dei titoli di studio, all' Agenzia Nazionale LLP:

Agenzia Nazionale LLP Italia
Comenius Erasmus Grundtvig
via Magliabechi 1
50122 Firenze

Per l' anno 2011 il termine è già scaduto. Per candidarsi è necessario attendere la pubblicazione del nuovo bando, consultabile sul sito www.programmallp.it

Informazioni utili:

★ **la guida per la compilazione del modulo**

★ **gli errori più frequenti**

★ **il modulo per la domanda di partecipazione**

Gli errori più frequenti

- **Non rispettare** i termini della **scadenza** per la presentazione della domanda
- **Fare domanda** anche se si è **docenti di ruolo**
- **Non compilare tutte le parti** in modo esaustivo
- **Non firmare** la copia cartacea

Casi di successo

La scuola di Aveiro (Portogallo) ha ospitato da Gennaio a Luglio 2009, un'insegnante italiana di Educazione Musicale che, in collaborazione con la biblioteca scolastica, ha organizzato laboratori pomeridiani di lingua e cultura italiana utilizzando diverse metodologie (spettacoli teatrali, organizzazione di serate di cinema e musica all'aperto).

L'insegnante ha appreso nuove strategie didattiche e ha acquisito una maggiore capacità di interagire con gruppi di alunni di età e background cognitivo differente. Ha, inoltre, migliorato notevolmente il suo livello linguistico.

Gli alunni portoghesi, su proposta dell'assistente, hanno potuto avvicinarsi allo studio di argomenti nuovi, inusuali ed hanno imparato ad interagire con un'altra persona, portatrice di una cultura diversa dalla loro.

Ospitare un Assistente Comenius

Obiettivo: fare della **sua scuola** la **meta di destinazione di un Assistente Comenius**, che parteciperà a tutte le attività curriculari ed extracurriculari, in ausilio a un suo docente.

Durata: tra le **13** e le **45** settimane

★ **Perché ospitare un assistente nella propria scuola?**

★ **Quanti e quali sono i fondi a disposizione?**

★ **Come ci si candida?**

★ **In pratica...**

★ **Casi di successo**

Perché ospitare un assistente nella sua scuola

Perché un Assistente Comenius costituisce un **valido supporto alle attività didattiche** e favorisce, all'interno del suo Istituto, lo **sviluppo della consapevolezza europea**, in quanto rappresentante di una cultura diversa.

La sua presenza offre un **punto di vista alternativo**, che può risultare **utile e costruttivo** nella realizzazione delle **attività scolastiche quotidiane**.

Quanti e quali sono i fondi a disposizione

Le è utile sapere che, partecipando ad un Assistentato Comenius, la sua scuola non riceve alcun finanziamento, ma **può usufruire della collaborazione e dell'aiuto dell'assistente** (che percepisce una borsa mensile per le spese di vitto e alloggio) per tutto il periodo di permanenza.

Come ci si candida

Se vuole ospitare un assistente, è necessario compilare un modulo di candidatura e rispondere a:

Requisiti formali ➡ valutano l' idoneità della scuola candidata, la corretta compilazione e presentazione della domanda

Requisiti qualitativi ➡ valutano motivazioni ed intenzioni della scuola candidata

In pratica...

La **candidatura va presentata online**.

Una copia dovrà essere stampata, firmata e spedita tramite servizio postale all' Agenzia Nazionale LLP:

Agenzia Nazionale LLP Italia
Comenius Erasmus Grundtvig
via Magliabechi 1
50122 Firenze

Per l'anno 2011 il termine è già scaduto. Per candidarsi è necessario attendere pubblicazione del nuovo bando, consultabile sul sito www.programmallp.it

Informazioni utili:

- ★ ***la guida per la compilazione del modulo***
- ★ ***gli errori più frequenti***
- ★ ***il modulo per la domanda di partecipazione***

Gli errori più frequenti

- **Non salvare sul disco fisso il modulo e compilarlo direttamente online** (un'interruzione della linea internet può causare la perdita dei dati inseriti)
- **Non salvare costantemente i dati inseriti** durante la compilazione (uno sbalzo di corrente può causare la perdita dei dati inseriti)
- **Non compilare tutte le parti obbligatorie in modo attento e scrupoloso**, quindi rischiare di rendere il modulo NON VALIDO.
Serve prestare attenzione: il sito rileva gli errori di compilazione e non accetta moduli incompleti o approssimativi
- **Non firmare** la copia cartacea
- **Non rispettare** i termini della **scadenza** per la presentazione della domanda

Casi di successo

La scuola media statale "Dante Alighieri" di Caserta ha ospitato, da Novembre a Giugno 2009, una futura docente dalla Turchia.

Yesim, durante la sua permanenza, ha realizzato un laboratorio per far capire agli studenti le differenze e le similitudini tra l'Italia e il suo Paese di origine. Ha realizzato anche altri progetti interdisciplinari sul tema dell'Unione europea che hanno coinvolto diverse classi di studenti.

Attraverso questa esperienza gli alunni hanno potuto avvicinarsi e conoscere una nuova cultura e ciò ha sviluppato il loro spirito di appartenenza europea.

Formazione in servizio

Obiettivo: consentire a **tutto il personale** attivo nell'istruzione scolastica di **partecipare a diverse attività di formazione in un Paese europeo.**

Durata: da 1 a 6 settimane.

- ★ ***Perché partecipare?***
- ★ ***Quali sono le possibilità di formazione?***
- ★ ***Come si possono scegliere le varie possibilità di formazione?***
- ★ ***Chi può partecipare?***
- ★ ***Quanti e quali sono i fondi a disposizione?***
- ★ ***Come ci si candida?***
- ★ ***In pratica...***
- ★ ***Casi di successo***

Perché partecipare

Per **arricchire le competenze dei suoi docenti** con nuovi contenuti e conoscenze.
La Formazione in servizio **amplia il loro punto di vista**, rendendoli più consapevoli circa il sistema scolastico europeo e **garantisce al suo Istituto una migliore qualità d'insegnamento**, avvalorata da nuovi contenuti, metodi e tecniche di lavoro.

Quali sono le possibilità di formazione

Le modalità di formazione previste dal programma sono:

- **corso strutturato (5 giorni a settimana)** inerente tematiche europee; può essere generale, metodologico o linguistico
- **job Shadowing** ovvero **insegnamento** nella propria lingua, nella lingua di comunicazione (come può essere l'inglese, nel caso un insegnante vada in un Paese la cui lingua non è tra le più diffuse) o del Paese ospitante; **scambi di esperienze** con i colleghi stranieri; **acquisizione di nuove strategie** di insegnamento e di valutazione
- **conferenza o seminario di studi** utili a migliorare i metodi e le pratiche inerenti l'istruzione scolastica

Come si possono scegliere le varie possibilità di formazione

Le possibilità formative si possono scegliere attraverso la **Banca dati online Comenius Grundtvig** (<http://ec.europa.eu/education/trainingdatabase/search.cfm>) che consente di effettuare una ricerca in base alla tematica, al Paese di destinazione, alla lingua e alle tempistiche.

Dalla maschera iniziale è possibile selezionare, la voce "**Training event resulting from an LLP or previous Socrates Project**". In questo modo, il database selezionerà quei corsi che danno un punteggio maggiore in fase di valutazione della candidatura.

E' possibile scegliere anche altre attività non inserite nella banca dati, purché se ne possa dimostrare la qualità (ad es. corsi formativi organizzati da agenzie specializzate o enti formatori).

Chi può partecipare

Può candidarsi tutto il personale **docente e non docente** che vive o presta servizio in un paese europeo:

- **insegnanti** (compreso chi opera nell'istruzione pre-scolastica e professionale) e **formatori di tali insegnanti**
- **dirigenti scolastici e personale amministrativo** della scuola
- **personale coinvolto nell'educazione interculturale**, che lavora con figli di immigrati o rom
- **personale** che lavora con **alunni** che hanno **bisogni educativi speciali**
- **personale** che lavora con **alunni a rischio di esclusione sociale**, come mediatori e educatori di strada
- **consulenti** o orientatori
- **ispettori**
- **ex insegnanti o insegnanti disoccupati**, che rientrano nella professione dopo un periodo di interruzione dell'insegnamento
- **altro personale della scuola**, a discrezione delle autorità nazionali

Possano fare domanda di partecipazione alla **formazione puramente linguistica**:

- **insegnanti** che richiedono **formazione** in una delle **lingue meno diffuse** e insegnate
- **insegnanti** di discipline non linguistiche **che insegnano la propria materia in una lingua straniera (CLIL)**
- **insegnanti** in corso di riqualificazione come insegnanti di **lingua straniera**
- **insegnanti di scuola primaria** o dell'infanzia che insegnano o **insegneranno una lingua straniera**
- **personale scolastico** che partecipa attivamente ad un **Partenariato Comenius approvato** e richiede **formazione in una delle lingue del partenariato**

- **mentori di alunni in mobilità individuale** Comenius e insegnanti di contatto che richiedono una formazione in una lingua necessaria per l'attuazione della mobilità dell'alunno

Quanti e quali sono i fondi a disposizione

Il finanziamento copre i costi di:

- **viaggio** ed eventualmente del visto (per un massimo di € 500)
- **corso per la preparazione linguistica** (da un minimo di € 150 ad un massimo di € 750 giornalieri)
- **soggiorno** (da un minimo di € 95 ad un massimo di € 1.529)

Come ci si candida

Per candidarsi è necessario compilare un modulo di candidatura e rispondere a:

Requisiti formali ⇒ valutano l'idoneità del candidato, la corretta compilazione e presentazione della domanda

Requisiti qualitativi ⇒ valutano capacità, competenza e motivazione del candidato

In pratica...

La **candidatura va presentata online**.

Una copia dovrà essere stampata, firmata e spedita tramite servizio postale, all'Agenzia Nazionale LLP:

Agenzia Nazionale LLP Italia
Comenius Erasmus Grundtvig
via Magliabechi 1
50122 Firenze

Per attività che iniziano tra il 1° gennaio e il 30 aprile 2012, la scadenza prevista è per il mese di **settembre 2011**.

Per le attività formative che avranno inizio nel periodo compreso tra l'1 maggio e il 31 Dicembre 2011, il termine è già scaduto.

Informazioni utili:

★ **la guida per la compilazione del modulo**

★ **gli errori più frequenti**

★ **il modulo per la domanda di partecipazione**

Gli errori più frequenti

Quando si presenta il modulo di candidatura è necessario **evitare** di:

- **lasciare** alcuni **campi** del modulo in **bianco**
- **non firmare** la copia cartacea
- **scegliere** un **corso** di formazione **non utile** a fini didattici
- **presentare candidature di gruppo** (serve compilare un modulo per partecipante)
- **presentare la domanda per gli stessi corsi** da parte di insegnanti della stessa scuola
- **ripresentare** la propria **candidatura entro lo stesso anno** in cui è stata approvata
- **non inviare i documenti allegati richiesti**; nel caso di corsi fuori catalogo, job shadowing o conferenze o seminari di studio serve una documentazione che attesti la serietà dell'attività che si intende frequentare
- scegliere **un'attività di formazione che si svolge in Italia**. L'attività di formazione scelta deve essere **svolta obbligatoriamente in uno dei Paesi partecipanti al programma LLP**
- affidarsi ad **agenzie di intermediazione** per farsi aiutare nelle pratiche relative alla domanda di partecipazione (ricerca informazioni, compilazione modulo, pratiche burocratiche). I costi di queste agenzie non vengono rimborsati dall'Agenzia Nazionale
- **non rispettare** i termini della **scadenza** per la presentazione della domanda

Il modulo di partecipazione

Prima di compilare il modulo è necessario **sapere quale corso o attività si intende svolgere** e assicurarsi che ci siano posti disponibili.

Nel caso si siano scelti un corso, una conferenza o un seminario non presenti nella banca dati online è obbligatorio allegare alla domanda:

- brochure e/o opuscoli sull'Istituto che tiene il corso
- programma giornaliero delle attività
- dettagli relativi al corso (argomenti e tematiche affrontati)
- modulo di preiscrizione

Nel caso si sia scelta un'attività di job-shadowing, si devono **allegare al modulo un invito ufficiale della scuola ospitante** e un **programma dettagliato delle attività che si prevede di svolgere**.

Gli allegati sono necessari per dimostrare la serietà del corso per il quale si sta chiedendo un finanziamento.

★ *Il modulo di partecipazione*

Casi di successo

Un professore di Scienze della Terra di una scuola secondaria di secondo grado di Piacenza si è posto il problema di come poter migliorare la qualità del suo insegnamento. Ha iniziato così a cercare informazioni sul lavoro dei colleghi stranieri tramite Internet ed è arrivato a mettersi in contatto con il prof. Chris King, una personalità importante nel campo.

Egli è non è solo un insegnante, tra le tante cose è anche presidente dell'associazione inglese degli insegnanti di scienze della terra.

La loro corrispondenza ha dato l'avvio ad un'attività di job-shadowing che ha portato il professore italiano da aprile a maggio a collaborare all'interno di una scuola inglese: ha assistito colleghi durante le lezioni, ha partecipato alle riunioni organizzative dei corsi abilitanti, alle riunioni di coordinamento degli Science Learning Centre inglesi, a corsi di formazione in servizio per insegnanti.

Al suo rientro in Italia ha deciso di mettere a frutto la sua esperienza, coinvolgendo i colleghi dell'ANISN (Associazione Nazionale degli Insegnanti di Scienze Naturali) nell'attivazione di un gruppo di lavoro nazionale sulla didattica delle scienze della Terra. Insieme hanno organizzato un workshop di formazione sulle esperienze di laboratorio per tutti gli insegnanti della materia.

Il professore ha dichiarato: "Sono partito con l'intento di migliorare la didattica delle scienze della Terra e sono tornato con un bagaglio di esperienze che, grazie alla collaborazione con la mia associazione, si stanno rapidamente diffondendo. In più ho avuto l'occasione di confrontarmi con un sistema scolastico molto diverso e questo aiuta a uscire dagli stereotipi e dai modelli nazionali che sembrano altrimenti inamovibili".

Mobilità individuale

Obiettivi: organizzare un'esperienza di **apprendimento all'estero**, presso una scuola e una famiglia per uno o più **alunni** della **scuola secondaria di II grado**

Durata: dai 3 ai 10 mesi

- ★ **Perché partecipare?**
- ★ **Chi può partecipare?**
- ★ **Quanti e quali sono i fondi a disposizione?**
- ★ **Come ci si candida?**
- ★ **In pratica...**
- ★ **Casi di successo**

Perché partecipare

Per consentire agli alunni del suo Istituto (nel caso sia una scuola secondaria di II grado) di **conoscere, confrontarsi** con culture diverse dalla propria **ampliando il proprio punto di vista** secondo un'ottica più europea.

Questa esperienza rappresenta per gli studenti **un'occasione importante di crescita** e sviluppo personale, condivisa con gli insegnanti coinvolti nell'organizzazione della mobilità. Questi **docenti** hanno **l'opportunità di confrontarsi** con altri sistemi pedagogici e di arricchire quindi le proprie competenze.

Gli Istituti coinvolti possono dare **inizio ad una cooperazione internazionale** che si può trasformare, nel futuro, in continue e nuove attività educative che **conferiscono alla scuola "ricchezza"** in termini di immagine ed esperienze.

Chi può partecipare

Possono partecipare gli alunni di almeno 14 anni, frequentanti le scuole secondarie di II grado coinvolte in un **partenariato scolastico Comenius o che lo sono state in passato**.

Ad Agosto sarà pubblicato sul sito www.programmallp.it il bando per la candidatura all'azione **Mobilità Individuale 2012**, potranno partecipare tutti i Paesi dell'Unione europea eccetto Regno Unito, Germania, Irlanda e Cipro.

La reciprocità dello scambio è raccomandata, ma non obbligatoria.

Quanti e quali sono i fondi a disposizione

Il finanziamento copre:

- **spese amministrative** sostenute dalla **scuola di provenienza** (€ 150 per alunno)
- **costo** della **preparazione linguistica** dell'alunno (€ 120 per alunno)
- **spese amministrative** sostenute dalla **scuola ospitante**, compresi i costi per il tutorato (500€ per alunno)
- un **viaggio** di andata e ritorno per l'**alunno** (compresi gli spostamenti interni, ovvero da e per il paese di provenienza)
- un'**indennità mensile per l'alunno** (da un minimo di € 149 ad un massimo di € 249 per il primo mese e un contributo, per i mesi successivi, da un minimo di € 89 ad un massimo di € 149).

I costi relativi agli incontri di formazione obbligatori per alunni e insegnanti sono sostenuti direttamente dall'Agenzia Nazionale.

Durante il soggiorno all'estero, gli alunni sono coperti da un Piano assicurativo collettivo.

La scuola di provenienza è responsabile del trasferimento del denaro (che a sua volta riceverà dall'Agenzia Nazionale) verso la scuola ospitante.

Come ci si candida

Per candidarsi è necessario compilare un modulo di candidatura e rispondere a:

Requisiti formali ➡ valutano l'idoneità del candidato, la corretta compilazione e presentazione della domanda

Requisiti qualitativi ➡ valutano motivazioni, attinenza e risultati attesi del candidato

In pratica...

Nel caso volesse candidare la sua scuola, è indispensabile tenere in considerazione le seguenti fasi:

- la **scuola di provenienza** nomina un **docente CONTATTO** che si occupa di **selezionare gli alunni** e di organizzare la loro mobilità
- la **scuola ospitante** nomina un **docente TUTOR**, responsabile della **scelta delle famiglie che ospitano** i ragazzi e di seguire gli alunni durante la loro permanenza
- il docente contatto, nominato dalla scuola di provenienza, **contatta la scuola ospitante** invitandola a compilare una lettera di intenti
- ricevuta la lettera di intenti, il docente contatto dovrà allegarla al **modulo di candidatura** compilato e **firmato** dal Rappresentante Legale del suo Istituto ed inviare il tutto alla propria Agenzia Nazionale:

★ ***il modulo per la domanda di partecipazione***

★ ***gli errori più frequenti***

Per l'anno 2011 il termine è già scaduto. Per candidarsi è necessario attendere la pubblicazione del nuovo bando, consultabile sul sito www.programmallp.it

Gli errori più frequenti

- **Non salvare sul disco fisso il modulo e compilarlo direttamente online** (un'interruzione della linea internet può causare la perdita dei dati inseriti)
- **Non salvare costantemente i dati inseriti** durante la compilazione (uno sbalzo di corrente può causare la perdita dei dati inseriti)
- **Non compilare tutte le parti obbligatorie in modo attento e scrupoloso**, quindi rischiare di rendere il modulo NON VALIDO.
Serve prestare attenzione: il sito rileva gli errori di compilazione e non accetta moduli incompleti o approssimativi
- **Non firmare** la copia cartacea
- **Non rispettare** i termini della **scadenza** per la presentazione della domanda

Casi di successo

Il progetto di mobilità individuale Alunni (MIA) è stato avviato con un progetto pilota durante l'anno scolastico 2007/2008. Sono stati coinvolti nell'iniziativa 294 alunni di 10 Paesi europei che hanno trascorso un periodo di apprendimento all'estero, ospitati presso famiglie locali.

Gli alunni hanno imparato così una lingua nuova e conosciuto il significato della diversità culturale. Sono diventati un po' più indipendenti e hanno stretto nuovi rapporti di amicizia.

Il 94% di loro si è dichiarato "pienamente soddisfatto" dell'esperienza.

L'azione ha dimostrato di essere rilevante nel processo di sviluppo personale dei ragazzi.

PARTENARIATI

Obiettivo: incoraggiare la **cooperazione transnazionale tra Istituti** scolastici dell'Unione europea.

I partenariati si distinguono in:

Partenariati Scolastici Bilaterali ➡ scambio tra classi di due Paesi diversi, finalizzato all'apprendimento delle lingue

Partenariati Scolastici Multilaterali ➡ collaborazione tra almeno tre Istituti scolastici di tre Paesi diversi, finalizzata ad una migliore gestione della scuola, allo sviluppo di nuovi metodi pedagogici e alla realizzazione di strumenti educativi innovativi

Partenariati Comenius Regio ➡ cooperazione transnazionale tra due autorità locali o regionali, che operano nel campo dell'istruzione scolastica in collaborazione con scuole, organizzazioni o istituzioni che operano a livello locale al fine di elaborare efficaci politiche educative territoriali

Qualsiasi Istituto che intenda avviare un partenariato, **prima di presentare la sua candidatura**, può incontrare i **potenziali Istituti partner** per tracciare un progetto di lavoro attraverso:

- **visite preparatorie** presso i potenziali partner
- **seminari di contatto**, ossia incontri organizzati dalle Agenzie Nazionali LLP a livello europeo

Il calendario va consultato sul sito dell'Agenzia Nazionale di riferimento.

La domanda di partecipazione **a visite preparatorie** e **seminari di contatto** deve essere fatta utilizzando il modulo scaricabile dal sito www.programmallp.it ed inviata, in modalità elettronica e cartacea, a:

Agenzia Nazionale LLP Italia
Comenius Erasmus Grundtvig
via Magliabechi 1
50122 Firenze

Le domande accettate prevedono un **rimborso dei costi di viaggio** fino ad un massimo di € 500. E' importante ricordare che l'Agenzia copre il costo di partecipazione al seminario di **una sola persona per Istituto**.

Per candidarsi ad una visita preparatoria o a un seminario di contatto, è necessario compilare un modulo di candidatura e rispondere a:

Requisiti formali ➡ valutano l'idoneità del candidato, la corretta compilazione e presentazione della domanda

Requisiti qualitativi ➡ valutano motivazioni, attinenza e risultati attesi del candidato

Partenariati Scolastici Bilaterali

Obiettivo: dare agli alunni la possibilità di **mettere in pratica una lingua europea** e di **migliorarla** utilizzandola nel Paese partner, per collaborare alla realizzazione di un progetto condiviso.

Durante gli scambi di classe, gli allievi lavorano insieme a scuola e sono ospitati da famiglie selezionate che si sono rese disponibili per accogliere gli studenti in visita.

Durata: l'organizzazione del partenariato dura complessivamente **2 anni**.

Ciascuno scambio di classe con l'Istituto partner ha una **durata minima di 10 giorni**.

N.B. In questo tipo di progetto lo scambio di classi reciproco è obbligatorio.

★ **Perché partecipare?**

★ **Chi può partecipare**

★ **Quanti e quali sono i fondi a disposizione?**

★ **Come ci si candida?**

★ **In pratica...**

★ **Casi di successo**

Perché partecipare

Per **migliorare le competenze linguistiche, didattiche e personali** mediante un' **esperienza pratica e concreta**. Alunni e docenti imparano, attraverso le diverse attività, a lavorare assieme e si sentono **motivati ad apprendere una nuova lingua**, che diventa indispensabile per comunicare.

La partecipazione ad un partenariato scolastico migliora la qualità della formazione che la sua scuola offre agli alunni, perché l'arricchisce con un'esperienza concreta.

Sebbene lo scambio sia l'attività principale, i partenariati consentono anche di organizzare:

- **incontri di progetto** fra tutte le istituzioni coinvolte, per pianificare le attività di progetto
- **condivisione** di esperienze e buone pratiche con le **scuole partner estere**
- **lavoro sul campo**, ricerca di progetto
- **redazione**, pubblicazione e **diffusione** di documenti relativi alle **attività di cooperazione**
- **realizzazione di oggetti**, disegni e manufatti artistici
- **esibizioni** (rappresentazioni teatrali, spettacoli musicali etc.)
- organizzazione di **mostre**, produzione e diffusione di **materiale informativo**
- **preparazione linguistica** di insegnanti e allievi per garantire che possedano le conoscenze necessarie nella lingua dell'istituzione partner

- **cooperazione** con altri progetti (ad esempio tramite i progetti multilaterali e le reti multilaterali Comenius) in aree tematiche affini, per mezzo di incontri, conferenze o workshop
- **attività di autovalutazione**
- **diffusione** delle **esperienze** e dei risultati del progetto

Chi può partecipare

Possono partecipare al partenariato bilaterale docenti ed alunni di:

- **Istituti secondari, statali e paritari, di primo e di secondo grado.** Gli alunni devono avere più di 12 anni
- **centri di formazione professionale** a gestione diretta o convenzionati dalle regioni. Gli allievi devono avere meno di 20 anni.

Quanti e quali sono i fondi a disposizione

Il finanziamento copre i costi di:

- **realizzazione del progetto**
- **attività** per la gestione del progetto
- **mobilità** (spese di viaggio, soggiorno)

Il contributo è **forfettario** e si basa sul **numero di mobilità** (da fare all'estero) **richieste**.

Se il numero di persone che si spostano è compreso tra 12 e 23, il contributo è di € 14.000, se è superiore a 24, il contributo è di € 20.000.

È importante ricordare che, per richiedere il contributo finanziario, **devono essere conteggiate solo le mobilità all'estero** del proprio Istituto.

Come ci si candida

Per candidarsi è necessario compilare un modulo di candidatura e rispondere a:

Requisiti formali ➡ valutano l'idoneità della scuola candidata, la corretta compilazione e presentazione della domanda

Requisiti qualitativi ➡ valutano motivazioni, attinenza e risultati attesi della scuola candidata

In pratica...

Nel caso volesse candidare la sua scuola, è indispensabile tenere in considerazione le seguenti fasi:

- 1 elaborare**, insieme agli altri partner, i contenuti del vostro progetto comune
- 2 compilare** nella lingua di comunicazione del partenariato (solitamente l'inglese) l'e-form, cioè un "documento prova" che consente di simulare la compilazione del modulo di candidatura. Le raccomandiamo di **scaricare l'e-form e salvarlo sul disco locale**, onde evitare la perdita dei dati immessi. Per una corretta compilazione le consigliamo di leggere attentamente la guida alla compilazione riportata sul sito www.programmallp.it
- 3 compilare il modulo e convalidarne** la versione definitiva collegandosi a internet. E' sufficiente cliccare su *Submit online* per effettuare l'invio elettronico della candidatura
- 4 inviare una copia del modulo di candidatura a ciascuno dei partner** in tempo utile, affinché ognuno possa a sua volta presentarlo alla propria Agenzia Nazionale
- 5 stampare** il modulo elettronico
- 6 firmare il modulo in corrispondenza** della sezione *SIGNATURE – FIRMA*
- 7 inviare** il documento, unitamente alla sua **Dichiarazione** in qualità di Dirigente Scolastico, all'Agenzia Nazionale LLP Italia entro e non oltre la **scadenza** prevista (fa fede il timbro postale):

Agenzia Nazionale LLP Italia
Comenius Erasmus Grundtvig
via Magliabechi 1
50122 Firenze

Nel caso in cui la sua scuola sia stata contattata come partner, è indispensabile:

- 1 elaborare** con l'Istituto coordinatore e con gli altri partner i contenuti del partenariato
- 2 ricevere dall'Istituto coordinatore la copia definitiva** del modulo di candidatura compilato nella lingua di comunicazione del partenariato
- 3 firmare il documento** in corrispondenza della sezione L. *SIGNATURE – FIRMA*
- 4 inviare** il modulo, unitamente alla sua Dichiarazione in qualità di Dirigente Scolastico, all'Agenzia Nazionale LLP **entro e non oltre** il termine stabilito (fa fede il timbro postale):

Agenzia Nazionale LLP Italia
Comenius Erasmus Grundtvig
via Magliabechi 1
50122 Firenze

Per l'anno 2011 il termine è già scaduto. Per candidarsi è necessario attendere pubblicazione del nuovo bando, consultabile sul sito www.programmallp.it

Informazioni utili:

★ **la guida per la compilazione del modulo**

★ **gli errori più frequenti**

- ★ ***il modulo per la domanda di partecipazione***
- ★ ***traccia per la stesura di un progetto***
- ★ ***guida generale al partenariato Comenius***
- ★ ***dichiarazione del Dirigente Scolastico***

Gli errori più frequenti:

- **Non salvare sul disco fisso il modulo e compilarlo direttamente online** (un'interruzione della linea internet può causare la perdita dei dati inseriti)
- **Non salvare costantemente i dati inseriti** durante la compilazione (uno sbalzo di corrente può causare la perdita dei dati inseriti)
- **Non compilare tutte le parti obbligatorie in modo attento e scrupoloso**, quindi rischiare di rendere il modulo NON VALIDO.
Serve prestare attenzione: il sito rileva gli errori di compilazione e non accetta moduli incompleti o approssimativi
- **Non firmare** la copia cartacea
- **Non rispettare** i termini della **scadenza** per la presentazione della domanda

Casi di successo

L'Istituto Tecnico Commerciale e per Geometri "Enrico Fermi" di Pontedera ha avviato un partenariato bilaterale con il liceo "E.Plater" di Sosnowiec (Polonia), nella generale perplessità sia degli alunni, che dei loro genitori.

I primi contatti tra gli studenti sono avvenuti attraverso il web, utilizzando forum e blog per imparare a conoscersi reciprocamente. In seguito, le due scuole hanno iniziato a collaborare online sul tema del loro partenariato creando materiali multimediali da utilizzare durante lo scambio. Il progetto si è dedicato al tema dell'armonia tra mente e corpo, ispirandosi all'antica tradizione greca della Kaloghathia.

La mobilità ha portato gli alunni della scuola italiana in Polonia per 10 giorni dove, oltre a visitare le città, hanno partecipato assieme ai compagni stranieri a lezioni ed attività sportive. A loro volta, i compagni polacchi sono stati ospitati in Italia per 10 giorni.

Gli studenti sono stati entusiasti dell'esperienza e soprattutto dell'accoglienza da parte delle famiglie, di cui hanno riportato testimonianze positive. Hanno avuto modo di conoscere una realtà, di cui non si parla spesso, come quella polacca e di superare una serie di pregiudizi. Hanno rafforzato, inoltre, la consapevolezza del loro essere italiani all'interno del panorama europeo.

Partenariati Scolastici Multilaterali

Obiettivo: approfondire, in allievi e docenti, la conoscenza, la propensione e il confronto con culture diverse, attraverso esperienze dirette.

I partenariati possono essere mirati:

- alla **partecipazione attiva** degli **alunni**, per avvicinarli a tematiche di loro potenziale interesse (arte, scienza, lingue straniere, educazione ambientale, patrimonio culturale, cittadinanza europea, uso delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione, lotta al razzismo)
- allo **scambio** o all'elaborazione di **metodi pedagogici ed organizzativi**, in cooperazione con colleghi di altri Paesi

Durata: 2 anni scolastici consecutivi

- ★ **Perché partecipare?**
- ★ **Chi può partecipare?**
- ★ **Quanti e quali sono i fondi a disposizione?**
- ★ **Come candidarsi?**
- ★ **In pratica...**
- ★ **Casi di successo**

Perché partecipare

Per consentire a docenti, alunni e collaboratori amministrativi di **crescere e sviluppare nuove competenze** attraverso esperienze di confronto diretto con colleghi di Paesi diversi.

I suoi alunni hanno la possibilità di maturare **consapevolezza della propria cultura e della propria dimensione all'interno dell'Unione europea**, interagendo con coetanei che provengono da realtà differenti.

Anche i docenti e il personale amministrativo della sua scuola possono trarre spunto dal raffronto con gli Istituti partner per **migliorare o integrare le proprie metodologie di lavoro**.

Chi può partecipare

Tutti gli Istituti scolastici, statali o paritari, di ogni ordine e grado, dalla scuola dell'infanzia alla scuola secondaria di II grado.

Devono partecipare **almeno 3 Istituti scolastici**, ciascuno **avente sede in un Paese diverso** tra quelli partecipanti al Programma LLP.

Possono fare domanda per un Partenariato scolastico multilaterale anche:

- 1 scuole che dipendono da autorità nazionali di un altro Paese** (ad esempio il "lycée français", le scuole tedesche, le scuole delle "UK forces" che sono presenti sul territorio italiano).

Le autorità nazionali responsabili della supervisione, dell'organizzazione amministrativa, finanziaria e curricolare della scuola interessata decideranno quali Istituti siano ammissibili: queste scuole possono partecipare a qualunque tipo di attività Comenius, vigono per loro le stesse regole che si applicano a qualunque altra scuola ammissibile del Paese responsabile della loro supervisione. Nel caso in cui una scuola di questo genere partecipi ad un partenariato multilaterale, devono esservi dei partner provenienti da almeno due paesi partecipanti diversi dal Paese responsabile per la supervisione e dal Paese in cui la scuola si trova.

2 scuole specializzate

La decisione in merito alla partecipazione al Comenius da parte di "scuole nazionali settoriali" (come scuole per le minoranze, scuole private per stranieri, ecc). viene demandata alle autorità nazionali del Paese in cui ha sede l'istituzione. Nel caso di un partenariato multilaterale Comenius, si applicano le regole normali, cioè vi deve essere la partecipazione di almeno altre due scuole di altri due Paesi oltre al Paese in cui la scuola specializzata ha sede.

3 scuole europee

Questi istituti devono inviare le loro candidature all'Agenzia Nazionale del Paese in cui hanno sede e sono sottoposte alla stessa procedura di selezione seguita dalle scuole locali. Nel caso del Belgio le tre agenzie nazionali concorderanno le disposizioni opportune. Le scuole europee sono soggette alle stesse regole Comenius che si applicano a qualsiasi altra scuola ammissibile del Paese in cui loro hanno sede. La partecipazione delle scuole europee, sia in qualità di coordinatore sia in qualità di partner, è comunque limitata ad una sola scuola europea per ciascun partenariato.

Quanti e quali sono i fondi a disposizione

I fondi previsti coprono i costi di :

- **realizzazione del progetto**
- relative **attività**
- **mobilità** (spese di **viaggio** e **soggiorno**)

Il contributo è **forfettario** e si basa sul **numero di mobilità** (da fare all'estero) **richieste**.
Se il numero di persone che si spostano:

- è compreso tra 4 e 7, il contributo è di € 6.000
- è compreso tra 8 e 11, il contributo è di € 10.000
- è compreso tra 12 e 23, il contributo è di € 14.000
- se è superiore a 24, il contributo è di € 20.000

È importante ricordare che, per richiedere il contributo finanziario, **devono essere conteggiate solo le mobilità all'estero** del proprio Istituto.

Come candidarsi

Per candidarsi è necessario compilare un modulo di candidatura e rispondere a:

Requisiti formali ➡ valutano l' idoneità della scuola candidata, la corretta compilazione e presentazione della domanda

Requisiti qualitativi ➡ valutano motivazioni, attinenza e risultati attesi della scuola candidata

In pratica...

Nel caso volesse candidare la sua scuola, è indispensabile tenere in considerazione le seguenti fasi:

- 1 elaborare**, insieme agli altri partner, i contenuti del vostro progetto comune
- 2 compilare** nella lingua di comunicazione del partenariato (può essere inglese o francese) l'e-form, cioè un "documento prova" che consente di simulare la compilazione del modulo di candidatura.
Le raccomandiamo di **scaricare l'e-form e salvarlo sul disco locale**, onde evitare la perdita dei dati immessi. Per una corretta compilazione le consigliamo di leggere attentamente la guida alla compilazione riportata sul sito www.programmallp.it
- 3 compilare il modulo e convalidarne** la versione definitiva collegandosi a internet. E' sufficiente cliccare su *Submit online* per effettuare l'invio elettronico della candidatura
- 4 inviare una copia del modulo di candidatura a ciascuno dei partner** in tempo utile, affinché ognuno possa a sua volta presentarlo alla propria Agenzia Nazionale
- 5 stampare** il modulo elettronico
- 6 firmare il modulo in corrispondenza** della sezione *SIGNATURE – FIRMA*
- 7 inviare** il documento, unitamente alla sua **Dichiarazione** in qualità di Dirigente Scolastico, all' Agenzia Nazionale LLP Italia entro e non oltre la **scadenza prevista** (fa fede il timbro postale):

Agenzia Nazionale LLP Italia
Comenius Erasmus Grundtvig
via Magliabechi 1
50122 Firenze

Nel caso in cui la sua scuola sia stata contattata come partner, è indispensabile:

- 1 elaborare** con l'Istituto coordinatore e con gli altri partner i contenuti del partenariato
- 2 ricevere dall'Istituto coordinatore** la **copia definitiva** del modulo di candidatura compilato nella lingua di comunicazione del partenariato
- 3 firmare il modulo** in corrispondenza della sezione L. *SIGNATURE – FIRMA*
- 4 inviare** il modulo, unitamente alla sua Dichiarazione in qualità di Dirigente Scolastico, all' Agenzia Nazionale LLP **entro e non oltre** il termine stabilito (fa fede il timbro postale):

Per l'anno 2011 il termine è già scaduto. Per candidarsi ora è necessario attendere la pubblicazione del nuovo bando, consultabile sul sito www.programmallp.it

Informazioni utili:

- ★ ***la guida per la compilazione del modulo***
- ★ ***gli errori più frequenti***
- ★ ***il modulo per la domanda di partecipazione***
- ★ ***traccia per la stesura di un progetto***
- ★ ***guida generale al partenariato Comenius***
- ★ ***dichiarazione del Dirigente Scolastico***

Gli errori più frequenti

- **Non salvare sul disco fisso il modulo e compilarlo direttamente online** (un'interruzione della linea internet può causare la perdita dei dati inseriti)
- **Non salvare costantemente i dati inseriti** durante la compilazione (uno sbalzo di corrente può causare la perdita dei dati inseriti)
- **Non compilare tutte le parti obbligatorie in modo attento e scrupoloso**, quindi rischiare di rendere il modulo NON VALIDO.
Serve prestare attenzione: il sito rileva gli errori di compilazione e non accetta moduli incompleti o approssimativi
- **Non firmare** la copia cartacea
- **Non rispettare** i termini della **scadenza** per la presentazione della domanda

Casi di successo

Il progetto "Open Circle: giovani artisti orafi europei" rientra tra le migliori pratiche LLP nell'ambito della conferenza "Sogna l'Europa". Sono stati coinvolti 5 Istituti d'arte e design d'Italia, Scozia, Finlandia e Germania, per collaborare ad un percorso innovativo nell'oreficeria di ricerca.

Gli alunni, con il supporto degli insegnanti, sono riusciti a creare oggetti artistici che incorporassero immagini e spunti dei paesaggi e dei territori dei diversi Paesi coinvolti.

Le scuole sono state in visita nei Paesi partner dove hanno fatto ricerca sul campo di materiali da lavorare e trasformare.

Grazie a questa esperienza, gli alunni hanno potuto applicare le tecniche orafe attraverso gli strumenti ricavati dalla realtà circostante, riscoprendo il legame con il proprio territorio.

Allo stesso tempo, per mezzo delle visite e della collaborazione hanno creato un legame internazionale, imparando a collaborare con docenti e compagni stranieri.

Il Partenariato Comenius Regio

Obiettivo: promuovere la **cooperazione transnazionale** tra due autorità educative locali o regionali di **due diversi paesi** europei partecipanti al Programma LLP, che hanno un ruolo specifico nell'ambito dell'educazione scolastica, **in collaborazione con scuole, organizzazioni**, istituzioni che operano a **livello locale**.

Durata: 2 anni

★ **Perché partecipare?**

★ **Chi può partecipare?**

★ **Come ci si candida?**

★ **Casi di successo**

Perché partecipare

Per creare un **dialogo costruttivo** tra soggetti coinvolti, in posizioni diverse, nel campo dell'educazione scolastica.

La cooperazione che si crea diventa un **utile strumento** per l'elaborazione di **politiche educative territoriali** che potranno avere effetti positivi anche sulla sua scuola.

Ciascuno può apportare il proprio contributo e trasformarlo in un'azione politica.

Alcuni esempi di attività comprese nel partenariato Comenius Regio sono:

- **scambi di personale** che si occupa di istruzione scolastica (ad esempio, scambi di insegnanti e visite di studio di personale che lavori nell'amministrazione scolastica a livello locale/regionale)
- ricerca di azioni, piccoli **studi** (ad esempio ricerche su temi specifici come l'inserimento di un determinato gruppo etnico a scuola)
- **job shadowing**
- **scambi di esperienze** e buone pratiche con regioni/comuni partner esteri
- **attività di apprendimento** tra colleghi e sessioni di **formazione** congiunte
- **convegni, seminari** e gruppi di lavoro
- **scuole estive**
- **campagne di sensibilizzazione**
- **redazione, pubblicazione** e diffusione di documentazione relativa alle attività di cooperazione
- **preparazione linguistica** del personale che partecipa al partenariato
- **cooperazione** con altri progetti (ad esempio tramite i progetti multilaterali e le reti multilaterali Comenius) in aree tematiche affini per mezzo di incontri, conferenze o workshop

- attività congiunte di **auto-valutazione**
- **diffusione di documentazione** delle **esperienze** e dei **risultati** del progetto

Chi può partecipare

Un **consorzio regionale** formato da:

- un'**autorità locale o regionale** che si occupa di educazione scolastica (Uffici scolastici regionali, Province, Regioni, Comuni delle città capoluogo di Regione)
- almeno un'**Istituzione scolastica**
- almeno un'**organizzazione** che opera a livello **locale** (ad esempio associazioni sportive, associazioni di genitori e di allievi, Istituti locali per la formazione degli insegnanti, altri enti che diano servizi culturali, istituzioni che operino nel campo della formazione professionale e datori di lavoro a livello locale, musei e servizi di consulenza/comitati consultivi, fondazioni)

Come ci si candida

La sua scuola può partecipare ad un partenariato Comenius Regio ma **non può presentare domanda di candidatura** (la domanda può essere presentata solo da USB, Regioni, Province, Comuni).

L'autorità locale o regionale diventa coordinatore del progetto e responsabile sia della richiesta che della gestione del finanziamento.

Casi di successo

Comenius Regio è stato lanciato nel 2009 e ha avuto subito risultati positivi.

I progetti approvati erano concentrati prevalentemente sui temi dell'integrazione scolastica di alunni immigrati, della lotta all'emarginazione, dell'abbandono scolastico e della ricerca di soluzioni contro il bullismo, ma hanno anche trattato il tema della cittadinanza europea.

Le città di Torino e Lione hanno lanciato nel Settembre 2009 un progetto Comenius Regio denominato "la scuola è il nostro patrimonio".

La direzione dei servizi museali di Torino, il Comitato Italia 150, la Fondazione Tancredi di Barolo-Museo della scuola e del libro per l'infanzia e la Fondazione del Libro hanno collaborato con la direzione dell'Educazione della città di Lione, gli archivi municipali di Val du Rhone, il Musée Gadagne e l'Associazione Péniches du Val du Rhone.

Sono stati coinvolti anche Istituti di istruzione superiore ed elementare. Gli obiettivi erano quelli di valorizzare il patrimonio didattico di interesse storico, per quanto riguarda il partner italiano e di approfondimento del tema delle cittadinanza per quanto riguarda quello francese.

Insieme, i vari protagonisti si sono confrontati durante seminari e conferenze, traendo spunti riflessivi nelle differenze osservate nei due sistemi educativi nazionali.

L'obiettivo finale è quello di creare un manuale di metodologia educativa per gli insegnanti, condiviso e nato dal confronto di contesti diversi ma che si fanno complementari.

Il progetto è tuttora in corso.

PROGETTI MULTILATERALI

Obiettivo: sviluppare, promuovere e diffondere nuovi programmi e metodologie didattiche, nuovi corsi e materiale di formazione per gli insegnanti, nonché creare un contesto per l'organizzazione delle attività di mobilità per i futuri docenti.

Durata: 3 anni

- ★ **Perché partecipare?**
- ★ **Chi può partecipare?**
- ★ **Guida per il sostegno finanziario dei progetti multilaterali**
- ★ **In pratica...**
- ★ **Casi di successo**

Perché partecipare

Per incrementare le competenze degli insegnanti e di tutte le persone impegnate nell'educazione, al fine di una migliore qualità ed efficacia dell'insegnamento offerto agli alunni della sua scuola.

Chi può partecipare

- Tutto il **personale scolastico** (docenti, direttori amministrativi, etc.)
- **Istituzioni e organizzazioni** che impartiscono **formazione** iniziale o in servizio a insegnanti e ad altre categorie del personale scolastico
- **Scuole**
- **Altre istituzioni od organizzazioni** operanti nel **campo dell'istruzione scolastica** (compresi centri di ricerca, centri di formazione attivi nel settore della gestione dell'istruzione, dell'orientamento o della consulenza, autorità nel campo dell'istruzione e aziende pubbliche o private)
- **Autorità, istituzioni e organizzazioni** che, pur non impartendo istruzione, possono **contribuire allo sviluppo di una formazione di qualità**
- **Reti, associazioni di volontariato e altre iniziative e organizzazioni** senza fini di lucro attive nel campo dell'istruzione

In pratica...

La domanda di partecipazione è gestita dall'**Agenzia Esecutiva per l'Istruzione, gli Audiovisivi e la Cultura** (EACEA).

Prima di compilare un modulo è raccomandabile compilare un **e-test, un modello di prova simile al modulo di candidatura, utile per avere più dimestichezza con il modulo della domanda.**

Se vuole candidare la sua scuola per partecipare ad un progetto Multilaterale è indispensabile:

- 1 salvare** sul proprio computer **il modulo** di candidatura e **compilarlo accuratamente** in **tutti i suoi campi**
- 2 validare il modulo**, ovvero controllare che tutti i dati siano corretti ed inseriti in modo completo. E' sufficiente cliccare sul bottone "validate" per verificare di aver **compilato** il modulo **correttamente**
- 3 inviare elettronicamente** il modulo tramite il sito di EACEA (se l'**invio** avviene in modo **corretto**, al suo modulo **sarà applicato automaticamente un numero**)
- 4 stampare** il modulo

A prova della correttezza dell'operazione, riceverà una mail di conferma all'indirizzo di posta elettronica indicato nel modulo.

Dopo il termine della scadenza è necessario:

- inviare via mail **una copia elettronica** del modulo di candidatura e dei suoi allegati all'indirizzo di posta elettronica eacea-llp@ec.europa.eu
- inviare tramite **servizio postale ordinario** una copia stampata del modulo di candidatura e dei suoi allegati a:

Lifelong Learning Programme Call 2011 – [COMENIUS]
Education Audiovisual & Culture Executive Agency Avenue du Bourget 1 BOU2
Lifelong Learning Programme Collection Point BE-1140 Brussels

Informazioni utili:

- ★ ***e-test: modulo prova***
- ★ ***guida alla compilazione della domanda***
- ★ ***gli errori più frequenti***
- ★ ***il modulo della domanda (disponibile solo in inglese)***

Per l'anno 2011 il termine è già scaduto. Per candidarsi è necessario attendere pubblicazione del nuovo bando, consultabile sul sito www.programmallp.it

Prima di presentare la candidatura è fondamentale **controllare scadenze e moduli aggiornati** collegandosi al sito <http://eacea.ec.europa.eu>

Gli errori più frequenti

- **Non salvare sul disco fisso il modulo e compilarlo direttamente online** (un'interruzione della linea internet può causare la perdita dei dati inseriti)
- **Non salvare costantemente i dati inseriti** durante la compilazione (uno sbalzo di corrente può causare la perdita dei dati inseriti)
- **Non compilare tutte le parti obbligatorie in modo attento e scrupoloso**, quindi rischiare di rendere il modulo NON VALIDO.
Serve prestare attenzione: il sito rileva gli errori di compilazione e non accetta moduli incompleti o approssimativi
- **Non firmare** la copia cartacea
- **Non rispettare** i termini della **scadenza** per la presentazione della domanda

Casi di successo

European Language Stage è un progetto multilaterale il cui obiettivo è quello di migliorare l'insegnamento delle lingue straniere attraverso un nuovo tipo di materiale didattico: uno spettacolo teatrale multilingue.

I paesi coinvolti sono Germania, Spagna, Romania, Grecia e Bulgaria.

Lo spettacolo teatrale viene scritto e recitato nelle 5 lingue dei Paesi partner e in spagnolo (lingua scelta come "comune" a tutti). Si è cercato, in questo modo, di rafforzare le motivazioni degli studenti nell'apprendimento di nuove lingue e di metterli a confronto con un'applicazione pratica.

Il progetto è proseguito pubblicando un DVD con le registrazioni dei vari atti dello spettacolo, uno spazio web e una guida per la gestione di questo tipo di progetti.

RETI MULTILATERALI

Obiettivo: facilitare la **cooperazione in rete** tra Istituti e organizzazioni che hanno progetti **multilaterali attivi** su materie di interesse comune, importanti per l'istruzione scolastica (integrazione scolastica, apprendimento delle lingue straniere, etc.).

Ogni rete deve almeno:

- **creare un sito web** e altri strumenti adeguati per sostenere lo scambio e la diffusione di informazioni
- **redigere una relazione annuale** riguardo la propria attività
- **fornire ai partecipanti** al progetto Comenius tutte le **informazioni sugli eventi della rete** e delle diverse attività
- **organizzare un incontro annuale** (seminario o conferenza) dei partecipanti ai progetti del settore tematico per cui è stata creata la rete

Durata: 3 anni (ma può proseguire oltre, senza finanziamento)

- ★ **Perché partecipare?**
- ★ **Chi può partecipare?**
- ★ **Quanti e quali sono i fondi a disposizione?**
- ★ **In pratica...**
- ★ **Casi di successo**

Perché partecipare

Per creare un **network di opinioni** e **idee** che si pongano l'obiettivo di **innovare** temi inerenti al contesto educativo-scolastico dell'Unione europea (es. educazione alla cittadinanza europea, multiculturalismo).

Le reti consentono alla sua scuola di creare **rapporti di collaborazione continui nel tempo** e che si rivelano, spesso, utili **strumenti per coordinare e sostenere le attività di progetti** che trattano gli stessi temi.

Chi può partecipare

- **Istituzioni o organizzazioni** che offrono **formazione** iniziale o in servizio agli insegnanti e altre categorie di personale scolastico
- **Scuole**
- **Altre istituzioni o organizzazioni** attive nel **campo dell'istruzione scolastica** (compresi i centri di ricerca, centri di formazione attivi nel settore della gestione dell'istruzione o di orientamento e consulenza, autorità nel campo dell'istruzione e aziende pubbliche o private)

- **Enti, istituzioni o organizzazioni** che non sono di per sé educative, ma la cui azione può **contribuire allo sviluppo di un'istruzione di alta qualità**
- **Reti, associazioni** di volontariato, **organizzazioni no-profit** e **imprese** attive nel **settore dell'istruzione**

Quest'azione è aperta anche ad organizzazioni partner di Paesi non partecipanti al Programma LLP, che però non possono essere coordinatori di progetto.

Quanti e quali sono i fondi a disposizione

Il finanziamento ha la durata massima di 3 anni. Copre:

- **i costi giornalieri del personale**
- **i costi giornalieri di soggiorno**

Gli importi erogati vengono decisi dall'Agenzia Nazionale e variano di anno in anno. Complessivamente, il massimo finanziamento ottenibile è di € 300.000.000.

In pratica...

Prima di candidare la sua scuola, è necessario accertarsi che sia presente nella lista delle scuole ammissibili al progetto Comenius, pubblicata sul sito:

http://ec.europa.eu/education/programmes/llp/comenius/school_en.html

L'agenzia che si occupa delle candidature per le reti telematiche è **l'Agenzia Esecutiva per l'Istruzione, gli Audiovisivi e la Cultura (EACEA)**.

La procedura si svolge **online**.

E' consigliabile compilare un e-form, prima della compilazione del modulo della domanda. Non è obbligatorio, ma è un utile esempio che consente, ai principianti, di entrare in confidenza con le procedure di candidatura online.

Nel caso volesse candidare la sua scuola, è indispensabile tenere in considerazione le seguenti fasi:

- 1 salvare** sul proprio computer il modulo di candidatura e **compilarlo accuratamente** in tutti i suoi campi
- 2 validare il modulo**, ovvero controllare che tutti i dati siano corretti ed inseriti in modo completo. E' sufficiente cliccare sul bottone "validate" per verificare di aver **compilato** il modulo **correttamente**
- 3 inviare elettronicamente** il modulo tramite il sito di EACEA (se l'**invio** avviene in modo **corretto**, al suo modulo **sarà applicato automaticamente un numero**)
- 4 stampare** il modulo

A prova della correttezza dell'operazione, riceverà una mail di conferma all'indirizzo di posta elettronica indicato nel modulo.

Per l'anno 2011 il termine è già scaduto. Per candidarsi è necessario attendere la pubblicazione del nuovo bando, consultabile sul sito www.programmallp.it

Concluse le operazioni di presentazione della domanda:

- inviare, via mail, **una copia elettronica** del modulo di candidatura e dei suoi allegati all'indirizzo di posta eacea-llp@ec.europa.eu
- inviare una copia stampata del modulo di candidatura e dei suoi allegati tramite **servizio postale ordinario** a:

Lifelong Learning Programme Call 2011 – [COMENIUS]
Education Audiovisual & Culture Executive Agency Avenue du Bourget 1 BOU2
Lifelong Learning Programme Collection Point BE-1140 Brussels

Informazioni utili:

- ★ ***e-form – test prova candidatura***
- ★ ***guida alla compilazione del modulo***
- ★ ***gli errori più frequenti***
- ★ ***modulo di candidatura***

Prima di presentare la candidatura è fondamentale **controllare scadenze e moduli aggiornati** collegandosi al sito <http://eacea.ec.europa.eu>

Gli errori più frequenti

- **Non salvare sul disco fisso il modulo e compilarlo direttamente online** (un'interruzione della linea internet può causare la perdita dei dati inseriti)
- **Non salvare costantemente i dati inseriti** durante la compilazione (uno sbalzo di corrente può causare la perdita dei dati inseriti)
- **Non compilare tutte le parti obbligatorie in modo attento e scrupoloso**, quindi rischiare di rendere il modulo NON VALIDO.
Serve prestare attenzione: il sito rileva gli errori di compilazione e non accetta moduli incompleti o approssimativi
- **Non firmare** la copia cartacea
- **Non rispettare** i termini della **scadenza** per la presentazione della domanda

Casi di successo

La rete Comenius "School and the World of Work" è nata dalla collaborazione online di partner appartenenti all'ambito educativo, economico, della ricerca ed università di 12 Paesi membri dell'Unione europea. Lo scopo dell'iniziativa è quello di definire i fattori di successo e gli ostacoli, a livello individuale, istituzionale e nazionale, che intervengono nel percorso che va dalla formazione, all'educazione, all'ingresso nel mondo del lavoro.

Le attività della rete si sono concentrate su tre linee principali:

- *preparazione degli alunni al mondo del lavoro,*
- *passaggio positivo dal mondo della scuola a quello del lavoro,*
- *indicazione e metodi efficaci per un buon inserimento nel mercato del lavoro nazionale ed europeo.*

Attraverso la rete, sono state organizzate 5 conferenze che hanno dato vita ad un manuale, per apprendisti e policy-maker, con suggerimenti validi per l'inserimento nel mondo del lavoro dei giovani. Dei risultati di questo progetto possono beneficiare anche insegnanti, presidi e responsabili amministrativi del settore educativo, in quanto sono facilmente consultabili online sul sito www.school-wow.net

MISURE DI ACCOMPAGNAMENTO

Obiettivo: contribuire alla realizzazione degli obiettivi del programma Comenius.

Le misure di accompagnamento sono volte a sensibilizzare i gruppi destinatari o il grande pubblico sull'importanza della cooperazione europea nel campo dell'istruzione scolastica e a sostenerne l'efficacia.

Sono finalizzate ad incoraggiare gli scambi di informazioni tra le varie azioni del Programma LLP, cercando di far convergere i contributi che riguardano le stesse tematiche.

Le misure di accompagnamento realizzano attività che riguardano, in modo specifico, aspetti di politiche trasversali nei quali il Programma Comenius è chiamato a svolgere un ruolo preciso, in particolare la promozione dell'uguaglianza di genere, l'integrazione dei disabili e di altre persone con particolari esigenze educative, la promozione dell'istruzione interculturale e la lotta al razzismo.

Le attività sostenute possono essere:

- organizzazione di convegni e seminari sulla cooperazione europea nel settore dell'istruzione scolastica
- attività di sensibilizzazione, quali campagne mirate di promozione e informazione, concorsi
- istituzione e rafforzamento di enti europei (ad esempio, associazioni), in particolare ai fini della diffusione e dello scambio di informazioni ed esperienze in merito a iniziative innovative nel settore dell'istruzione scolastica
- sviluppo, pubblicazione e diffusione dei prodotti e dei processi risultanti dalla cooperazione (documenti, pubblicazioni, moduli didattici, video, metodologie innovative, misure organizzative nelle istituzioni, strategie educative)
- diffusione di informazioni attraverso reti di organismi che coinvolgono soggetti operanti nel campo dell'istruzione scolastica potenzialmente in grado di ritrasmetterle
- insegnamento con materiali inerenti a tematiche europee
- organizzazione di attività di formazione per i responsabili della cooperazione europea nel settore dell'istruzione scolastica presso le rispettive istituzioni
- pubblicazioni sulla cooperazione europea nel campo dell'istruzione scolastica, compresa l'analisi delle strategie di internazionalizzazione del settore, dell'attuazione dei programmi e dei relativi ostacoli

Durata: 1 anno

Tra le misure di accompagnamento c'è la possibilità di partecipare a :

E-twinning ⇔ gemellaggio elettronico tra almeno due scuole di due diversi paesi europei che propongano attività interessanti e innovative da un punto di vista didattico-pedagogico e che prevedano l'uso delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione

★ **Perché partecipare?**

★ **Chi può partecipare?**

★ **Quanti e quali sono i fondi a disposizione?**

★ **Come ci si candida**

Perché partecipare

Per **rafforzare** e **sostenere** il **raggiungimento degli obiettivi** di un progetto approvato del programma Comenius. Questo tipo di attività permette di **creare una rete di relazioni**, all'interno della quale **circolano continuamente idee, iniziative ed informazioni**.

Chi può partecipare

- **Istituzioni** e organizzazioni che impartiscono **formazione iniziale o in servizio a insegnanti e ad altre categorie del personale scolastico**
- **Scuole**
- Altre **Istituzioni** o organizzazioni operanti **nel campo dell'istruzione scolastica** (compresi centri di ricerca, centri di formazione attivi nel settore della gestione dell'istruzione, dell'orientamento o della consulenza, autorità nel campo dell'istruzione e aziende pubbliche o private)
- **Autorità, istituzioni o organizzazioni** che, pur non impartendo esse stesse formazione, possono contribuire allo sviluppo di **un'istruzione di alta qualità**
- **Reti, associazioni** di volontariato, altre **iniziative** e organizzazioni **senza fini di lucro attive nel campo dell'istruzione**

Quanti e quali sono i fondi a disposizione

L'importo medio è di € 150.000 per un anno di attività.

Il contributo comunitario è calcolato in funzione dell'entità delle attività programmate nell'ambito del progetto e costituirà in ogni caso un "cofinanziamento" dei costi previsti, che **non può superare il 75% del totale delle spese eleggibili**.

Nel caso decidesse di partecipare ad una delle attività che rientrano nelle Misure di Accompagnamento, è necessario che **disponga anche di altre risorse** e ne indichi la provenienza nel modulo di candidatura.

La sovvenzione verrà accordata all'Istituto coordinatore, che è responsabile dell'intera gestione del progetto, sia per quanto riguarda la realizzazione delle attività che per l'utilizzo dei fondi.

Come ci si candida

L'agenzia che si occupa delle candidature per le misure di accompagnamento è **l'Agenzia Esecutiva per l'Istruzione, gli Audiovisivi e la Cultura (EACEA)**.

La procedura si svolge **on-line**.

E' consigliabile compilare un e-form, prima della compilazione del modulo della candidatura. Non è obbligatorio, ma è un utile esempio che consente, ai principianti, di entrare in confidenza con le procedure di candidatura on-line.

Nel caso volesse candidare la sua scuola, è indispensabile tenere in considerazione le seguenti fasi:

- 1 salvare** sul proprio computer il modulo di candidatura e **compilarlo accuratamente** in tutti i suoi campi
- 2 validare il modulo**, ovvero controllare che tutti i dati siano corretti ed inseriti in modo completo. E' sufficiente cliccare sul bottone "validate" per verificare di aver **compilato** il modulo **correttamente**
- 3 inviare elettronicamente** il modulo tramite il sito di EACEA (se l'**invio** avviene in modo **corretto**, al suo modulo **sarà applicato automaticamente un numero**)
- 4 stampare** il modulo

A prova della correttezza dell'operazione, riceverà una mail di conferma all'indirizzo di posta elettronica indicato nel modulo.

Per l'anno 2011 il termine è già scaduto. Per candidarsi è necessario attendere la pubblicazione del nuovo bando, consultabile sul sito www.programmallp.it

Concluse le operazioni di presentazione della domanda:

- inviare, via mail, **una copia elettronica** del modulo di candidatura e dei suoi allegati all'indirizzo di posta eacea-llp@ec.europa.eu
- inviare una copia stampata del modulo di candidatura e dei suoi allegati tramite **servizio postale ordinario** a:

Lifelong Learning Programme Call 2011 – [COMENIUS]
Education Audiovisual & Culture Executive Agency Avenue du Bourget 1 BOU2
Lifelong Learning Programme Collection Point BE-1140 Brussels

Informazioni utili:

- ★ ***e form – test prova candidatura***
- ★ ***guida alla compilazione del modulo***
- ★ ***gli errori più frequenti***
- ★ ***modulo di candidatura***

Prima di presentare la candidatura è fondamentale **controllare scadenze e moduli aggiornati** collegandosi al sito <http://eacea.ec.europa.eu>

Gli errori più frequenti

- **Non salvare sul disco fisso il modulo e compilarlo direttamente online** (un'interruzione della linea internet può causare la perdita dei dati inseriti)
- **Non salvare costantemente i dati inseriti** durante la compilazione (uno sbalzo di corrente può causare la perdita dei dati inseriti)
- **Non compilare tutte le parti obbligatorie in modo attento e scrupoloso**, quindi rischiare di rendere il modulo NON VALIDO.
Serve prestare attenzione: il sito rileva gli errori di compilazione e non accetta moduli incompleti o approssimativi
- **Non firmare** la copia cartacea
- **Non rispettare** i termini della **scadenza** per la presentazione della domanda

E- Twinning

Obiettivi: realizzare, tramite la rete, **collaborazioni a distanza** e **partenariati pedagogici tra scuole di Paesi diversi**, utilizzando **strumenti comunicativi tecnologici** (chat, mail, videoconferenze).

Il gemellaggio riunisce i contributi unici ed originali che ciascun partecipante dà circa l'apprendimento e la diffusione di valori sociali o civici essenziali, come la cittadinanza, l'uguaglianza, la tolleranza e il rispetto.

Le attività inserite nell'azione E-Twinning coinvolgono in modo attivo tutto il personale scolastico in modo da creare una collaborazione costruttiva ai fini della programmazione scolastica.

Durata: è auspicabile che la **collaborazione non abbia fine**. Tuttavia sono ammissibili anche gemellaggi focalizzati su obiettivi circoscritti e brevi.

- ★ ***Perché partecipare?***
- ★ ***Chi può partecipare?***
- ★ ***Quanti e quali sono i fondi a disposizione?***
- ★ ***Come ci si candida***
- ★ ***In pratica...***
- ★ ***Casi di successo***

Perché partecipare

Perché è un **ottimo strumento didattico** per alunni ed insegnanti, che non richiede ingenti spese o grossi sforzi dal punto di vista burocratico-amministrativo; tutti gli scambi, infatti, si basano sulle moderne tecnologie come **strumenti basilari e quotidiani per l'apprendimento e l'insegnamento**.

Chi può partecipare

Tutte le scuole di ogni ordine e grado, dalla scuola dell'infanzia alla scuola secondaria di II grado.

Quanti e quali sono i fondi a disposizione

Non sono previsti **rimborsi** di alcun genere.

Sappia, comunque, che la **strumentazione richiesta** è **minima**: bastano un computer dotato di webcam, un microfono e il collegamento ad internet per tessere gemellaggi costruttivi per gli alunni e, in generale, per la sua scuola.

Come ci si candida

Nel caso volesse candidare la sua scuola, è indispensabile tenere in considerazione le seguenti fasi:

- **individuare un partner europeo**, valutando con cura la presenza delle condizioni necessarie allo scambio (motivazione al gemellaggio, compatibilità degli obiettivi, disponibilità delle attrezzature)
- **integrare**, nel piano delle attività del progetto e non solo nella fase iniziale o conclusiva, **un diffuso e costante utilizzo delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione**
- **conferire una dimensione europea al progetto**, sia nel contenuto e che nella modalità di collaborazione
- **utilizzare strumenti multimediali per lo scambio** (Internet, posta elettronica, videoconferenze e altri sistemi multimediali)

In pratica...

Prima di candidarsi è consigliabile **consultare il sito** www.etwinning.net dove si possono esaminare le scuole iscritte e i progetti che stanno portando avanti, per avere spunti o individuare eventuali partner per il gemellaggio.

Lei (o un suo insegnante) dovrà **registrarsi** in qualità di referente del progetto. Da quel momento, attraverso i dati forniti, **potrà essere contattato** da una scuola straniera, ricevere informazioni o segnalazioni dall'Unità Centrale di Bruxelles o dall'Unità Nazionale in occasione di seminari.

Una volta che si è **registrato al portale**, potrà:

- **cercare** una scuola **partner** con cui concordare un progetto
- **organizzare** e pianificare **l'attività**, dividendo i compiti
- **pubblicare** e diffondere i **risultati** del proprio progetto ed, eventualmente, ricevere un riconoscimento o un premio per il lavoro svolto

Casi di successo

Un Istituto superiore di Avellino ha dato il via ad un gemellaggio in rete (e-twinning) con una scuola francese per stimolare gli alunni alla ricerca e allo studio delle lingue classiche (la scuola francese gemellata era ad indirizzo tecnico con il latino tra le materie opzionali).

E' stato creato un blog dove alunni e docenti inserivano le loro ricerche o le loro riflessioni. L'iniziativa ha coinvolto gli alunni del liceo classico che si sono cimentati in composizioni in lingua latina.

Il progetto ha dovuto superare l'iniziale diffidenza e preoccupazione degli insegnanti ma ha potuto contare sulla figura trainante del Dirigente scolastico che si è fatto leader e responsabile dell'iniziativa.

L'impegno degli alunni ha prodotto una migliore conoscenza della lingua straniera di comunicazione. I risultati positivi si sono rilevati anche nel generale rendimento scolastico, perché E-Twinning significa un contatto e un confronto continuo con altre realtà scolastiche e perché, insieme a chi ha altra formazione culturale, si possono trovare le convergenze giuste per adeguare l'insegnamento alla realtà dell'attuale mondo dei giovani.